



RAZER HAMMERHEAD  
TRUE WIRELESS

ОСНОВНОЕ РУКОВОДСТВО

Сделайте свое погружение ярче с **Razer Hammerhead True Wireless** — новейшими наушниками, созданными для управления звуковой сценой. Они созданы, чтобы ослепить сиянием великолепия RGB, а также оснащены технологией ANC и игровым режимом с низкой задержкой в 60 мс. Готовьтесь испытать звук на новом уровне.

## СОДЕРЖАНИЕ

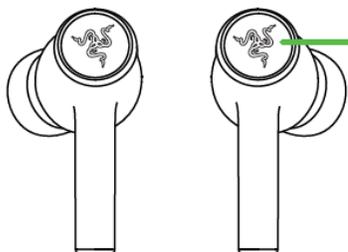
1. СОДЕРЖИМОЕ КОМПЛЕКТА / ЧТО НЕОБХОДИМО .....	3
2. ПОРА ПОЗАБОТИТЬСЯ О ГАРАНТИИ.....	4
3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ .....	5
4. НАЧАЛО РАБОТЫ .....	6
5. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ НАУШНИКОВ .....	9
6. БЕЗОПАСНОСТЬ И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ.....	15
7. ЮРИДИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ .....	16

---

## 1. СОДЕРЖИМОЕ КОМПЛЕКТА / ЧТО НЕОБХОДИМО

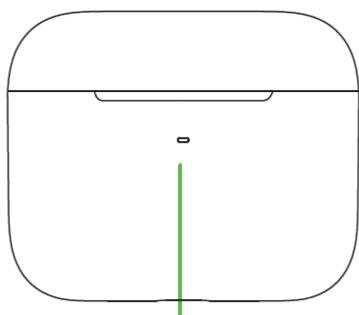
### СОДЕРЖИМОЕ КОМПЛЕКТА

- Наушники Razer Hammerhead True Wireless

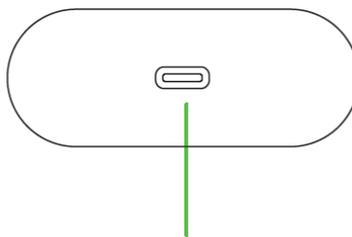


Функциональная кнопка с подсветкой Powered by Razer Chroma™ RGB

- Зарядный футляр

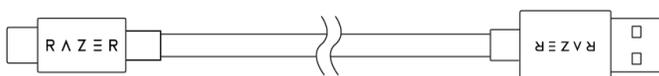


Индикатор уровня заряда аккумулятора



Порт для зарядки

- Кабель для зарядки



- Силиконовые насадки трех размеров (S, M\*, L)

*\*Установлены на наушниках.*

- Важная информация о продукте

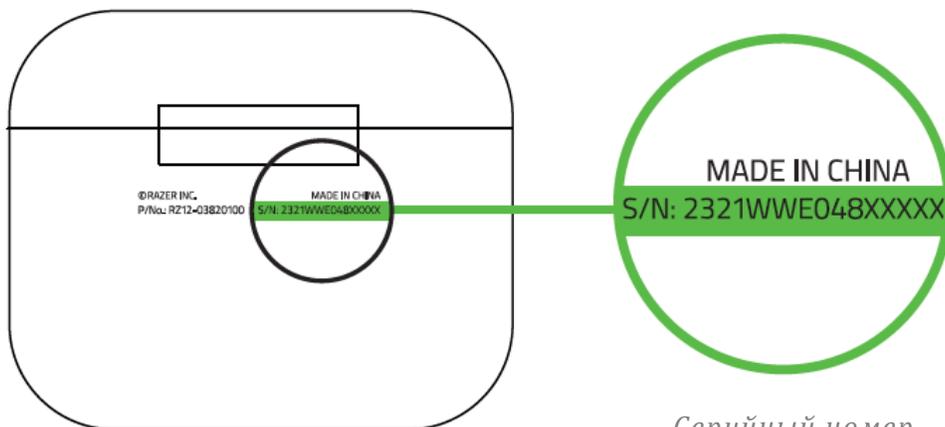
### ЧТО НЕОБХОДИМО

- Устройства с поддержкой передачи аудио по протоколу Bluetooth
- Подключение к Интернету для установки приложения

---

## 2. ПОРА ПОЗАБОТИТЬСЯ О ГАРАНТИИ

В ваших руках находится великолепное устройство, дополненное ограниченной гарантией на 2 года. Чтобы максимально расширить функционал своего устройства и получить эксклюзивные преимущества Razer, зарегистрируйтесь по адресу [razerid.razer.com](https://razerid.razer.com)



*Серийный номер  
вашего продукта  
можно найти здесь.*

Появились вопросы? Обратитесь в службу поддержки Razer по адресу [support.razer.com](https://support.razer.com).

---

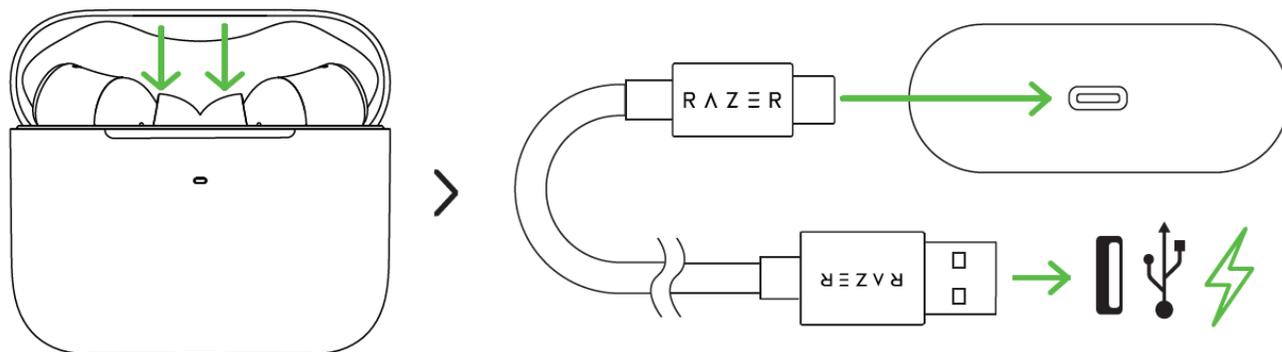
### 3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Частотная характеристика наушников: 20 Гц – 20 кГц
- Сопротивление наушников: 16 Ом
- Чувствительность наушников: 91 дБ при 1 мВт / 1 кГц
- Входная мощность наушников: 5 мВт (макс. на входе)
- Излучатели наушников: 10 мм
- Разъем наушников: Bluetooth 5.2
- Тип направленности микрофона: ненаправленный
- Отношение сигнал/шум микрофона: 64 дБ
- Чувствительность микрофона: –26 дБ FS
- Совместимость:
  - Устройства с поддержкой передачи аудио по протоколу Bluetooth
  - Доступно приложение для смартфонов Android и iOS
  - Поддерживаемые кодеки: SBC, AAC

## 4. НАЧАЛО РАБОТЫ

### ЗАРЯДКА RAZER HAMMERHEAD TRUE WIRELESS

При использовании впервые подключите зарядный футляр к USB-порту с помощью кабеля для зарядки, не извлекая наушники. При последующем использовании зарядный футляр и наушники можно заряжать по отдельности.



Дождитесь полной зарядки аккумулятора Razer Hammerhead True Wireless.

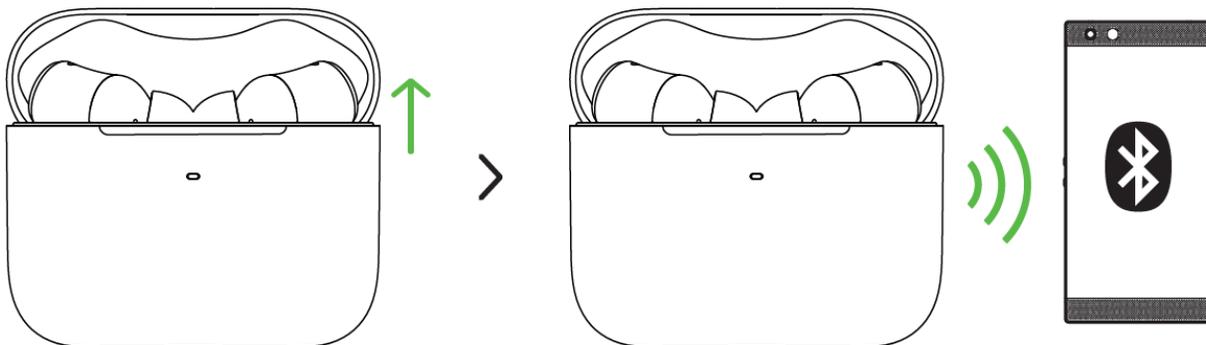
### ИНДИКАТОР УРОВНЯ ЗАРЯДА АККУМУЛЯТОРА ДЛЯ ЗАРЯДНОГО ФУТЛЯРА

Футляр подключен		Футляр не подключен	
	Состояние		Состояние
Светится красным 	Заряжается	Светится зеленым 	Полный заряд аккумулятора
Светится зеленым 	Полностью заряжен	Светится оранжевым 	Низкий заряд аккумулятора
		Мигает красным 	Критически низкий заряд аккумулятора

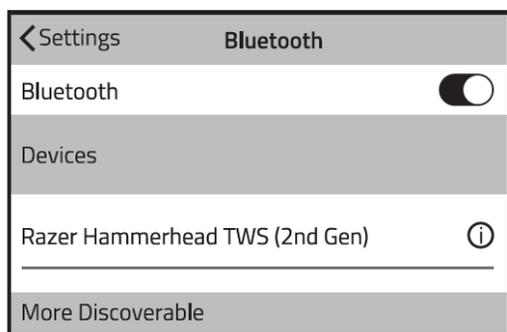
## СОПРЯЖЕНИЕ С МОБИЛЬНЫМ УСТРОЙСТВОМ

Подключая устройство Razer к мобильному устройству, следите за тем, чтобы расстояние между ними не превышало 1 метра.

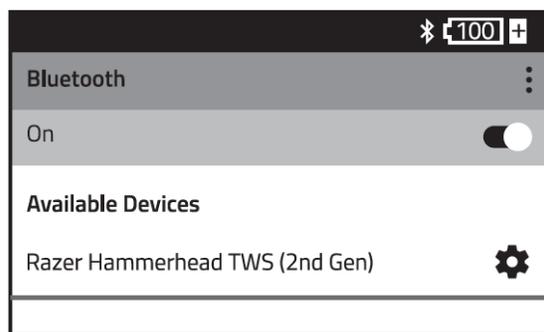
1. Пока наушники находятся в зарядном футляре, просто откройте крышку, чтобы включить режим сопряжения.



2. Включите Bluetooth на мобильном устройстве и выберите **Razer Hammerhead TWS (2nd Gen)** в списке обнаруженных устройств.



iOS



Android

3. Дождитесь окончания процесса сопряжения. После успешного сопряжения наушников и подключения их к мобильному устройству вы услышите звуковой сигнал.



Если наушникам не удастся подключиться к источнику аудиосигнала, они продолжат работать в режиме поиска, а затем выключатся через 3 минуты. В этом случае просто повторите действия выше для выполнения сопряжения.



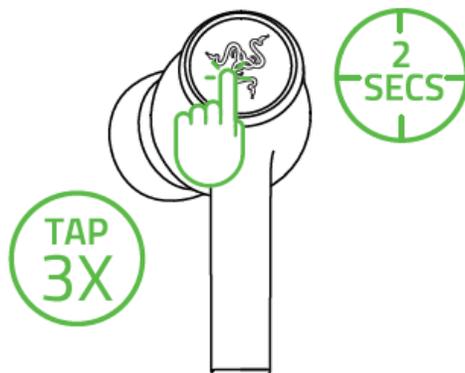
*После того, как наушники сопряжены, они будут автоматически выполнять попытку подключения к мобильному устройству при каждом открытии крышки зарядного футляра или при включении питания наушников. Наушники можно подключить одновременно только к одному мобильному устройству.*

---

## 5. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ НАУШНИКОВ

### ИГРОВОЙ РЕЖИМ

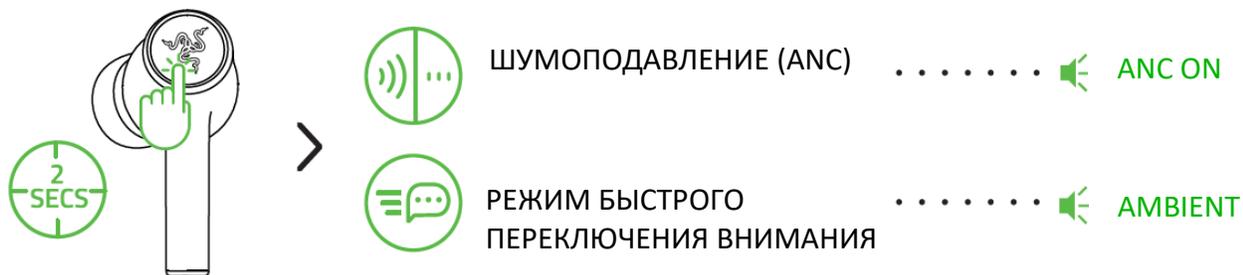
Чтобы включить игровой режим, коснитесь любого наушника три раза и удерживайте палец после третьего касания не менее 2 секунд, когда наушники подключены к устройству. После включения этого режима наушники начнут работать с меньшим значением задержки сигнала, передавая звук в реальном времени во время игры. Чтобы выключить игровой режим, повторите тот же жест.



**i** Для наилучшей работы рекомендуется держать наушники как можно ближе к аудиоисточнику.

## АКТИВНОЕ ШУМОПОДАВЛЕНИЕ (ANC) / РЕЖИМ БЫСТРОГО ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ ВНИМАНИЯ

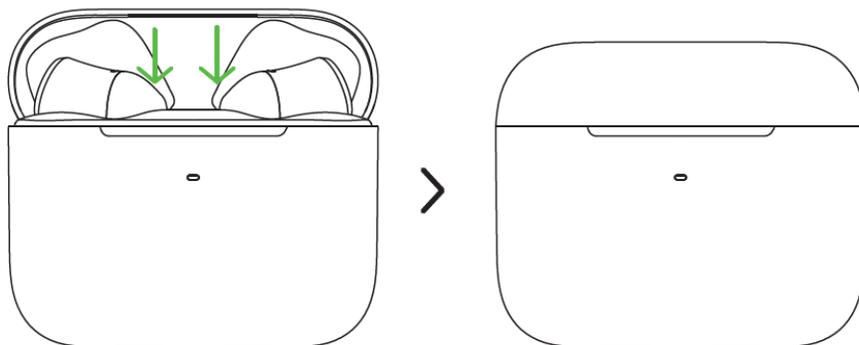
Активное шумоподавление помогает избавиться от фонового шума, а режим быстрого переключения внимания позволяет слышать внешние звуки без необходимости извлекать наушники из ушей. Чтобы включить ANC, коснитесь любого наушника и удерживайте палец не менее 2 секунд, когда наушники подключены к устройству. Чтобы включить режим быстрого переключения внимания, повторите ту же процедуру.



**i** Звуковой сигнал уведомит о включении ANC и режима быстрого переключения внимания. Полную настройку этих функций можно выполнить в приложении Razer Audio.

## ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ ПИТАНИЯ

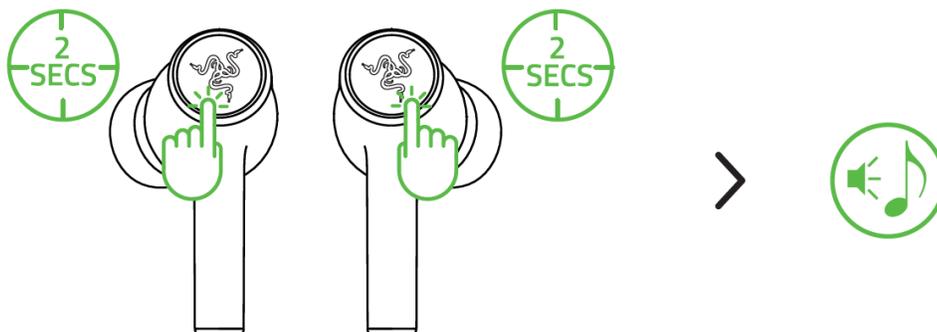
Для выключения устройства просто поместите наушники обратно в зарядный футляр и закройте крышку. Открытие крышки включит наушники, если они находятся в зарядном футляре.



Если наушники бездействуют вне зарядного футляра несколько минут, раздастся звуковой сигнал, после чего наушники выключатся.

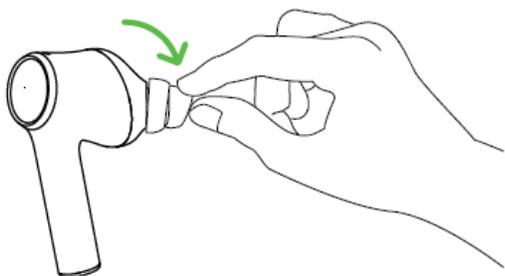


Чтобы включить питание снова, коснитесь и удерживайте функциональную кнопку каждого наушника в течение не менее 2 секунд. После включения каждого наушника вы услышите звуковой сигнал.

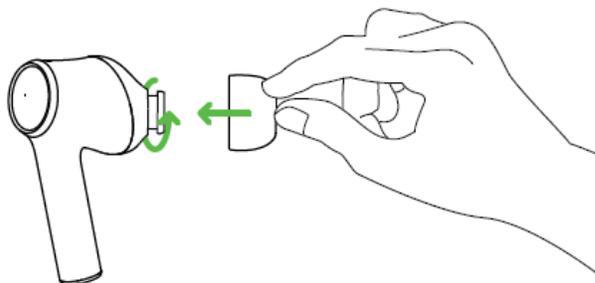


## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СИЛИКОНОВЫХ НАСАДОК

Силиконовые насадки обеспечивают повышенное удобство, более качественную звукоизоляцию и более надежную посадку. Доступные насадки различного размера позволят обеспечить удобную и надежную посадку наушников и уменьшить уровень постороннего шума.



**Снятие**



**Установка**

- i** *В связи с индивидуальными различиями в размерах ушного канала рекомендуется установить насадки большего или меньшего размера, чтобы обеспечить более удобную посадку и надлежащую изоляцию, а также повысить качество звучания.*

## КРАТКАЯ СПРАВКА ПО ФУНКЦИОНАЛЬНОЙ КНОПКЕ

Следующие жесты по умолчанию доступны, только когда наушники сопряжены с мобильным устройством.

ДЕЙСТВИЕ	ЭФФЕКТ	ЗВУКОВОЕ УВЕДОМЛЕНИЕ
Касание	Прием вызова	Голосовое уведомление
	Завершение вызова	Звуковой сигнал
	Включение/приостановка воспроизведения мультимедиа	Нет
Касание и удерживание в течение 2 секунд	Переключение между ANC и режимом быстрого переключения внимания	Голосовое уведомление
	Включение питания соответствующего наушника	Голосовое уведомление
	Отклонить входящий вызов	Голосовое уведомление
Коснитесь и удерживайте 4 секунды	Активация режима сопряжения для соответствующего наушника	Голосовое уведомление
Двойное касание	Прием входящего звонка или переключение между вызовами	Нет
	Переход к следующей дорожке при воспроизведении мультимедиа	Нет
Двойное касание и удерживание пальца после второго касания в течение 2 секунд	Уменьшение громкости (на левом наушнике)	Нет
	Увеличение громкости (на правом наушнике)	
Тройное касание	Возврат к предыдущей дорожке при воспроизведении мультимедиа	Нет
Тройное касание и удерживание пальца после	Включение/выключение игрового режима	Голосовое уведомление

третьего касания в течение  
2 секунд

В режиме сопряжения: очистка сопряженных  
устройств

Голосовое  
уведомление

**i** Жесты по умолчанию можно переназначить с помощью приложения Razer Audio.

## ИНДИВИДУАЛЬНАЯ МОБИЛЬНАЯ НАСТРОЙКА

### ПРИЛОЖЕНИЕ RAZER AUDIO

С Razer Hammerhead True Wireless индивидуальная настройка стала значительно проще. Благодаря приложению Razer Audio вы сможете настраивать параметры эквалайзера и функцию автоматического выключения, переназначать сенсорные жесты, обновлять прошивку устройства и выполнять множество других действий в любом месте и в любое время.

### ПРИЛОЖЕНИЕ RAZER CHROMA RGB

Благодаря 16,8 млн цветовых оттенков и целому набору эффектов с приложением Razer Chroma RGB вы сможете создать собственный образ и выделиться в толпе с этими модными наушниками.



1. Загрузите мобильное приложение на свое мобильное устройство.
2. Запустите приложение и следуйте инструкциям на экране.

---

## 6. БЕЗОПАСНОСТЬ И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

### ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Для обеспечения максимальной безопасности при использовании Razer Hammerhead True Wireless рекомендуется следовать приведенным ниже правилам.

Если при работе с устройством возникли неполадки, которые не удалось устранить с помощью рекомендуемых действий, отключите устройство и позвоните по горячей линии Razer или посетите веб-сайт [support.razer.com](https://support.razer.com) для получения технической поддержки.

Не разбирайте устройство (это приведет к аннулированию гарантии). Не используйте устройство при нестандартной токовой нагрузке.

Не допускайте контакта устройства с жидкостью, сыростью или влагой. Пользуйтесь устройством только в разрешенном диапазоне температур: от 0°C до 40°C. Если температура выходит за пределы диапазона, выключите устройство и/или выньте вилку из розетки и дождитесь, когда температура установится на допустимом уровне.

Устройство изолирует внешние звуки даже на низкой громкости звучания, что снижает уровень контроля за окружающей обстановкой. Не следует использовать устройство во время выполнения действий, которые подразумевают необходимость слышать и реагировать на окружающие вас звуки.

Слишком высокая громкость звучания в течение продолжительного времени наносит вред вашему слуху. Кроме того, в ряде стран законодательно установлено, что уровень звукового давления в течение 8 часов не может превышать 86 дБ. Мы рекомендуем уменьшать громкость до комфортного уровня, если вы слушаете музыку достаточно долго. Берегите свой слух.

### ОБСЛУЖИВАНИЕ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Для поддержания Razer Hammerhead True Wireless в рабочем состоянии требуется минимальное техническое обслуживание. Во избежание скопления грязи рекомендуется раз в месяц очищать устройство мягкой тканью или ватной палочкой. Не используйте мыло или агрессивные чистящие вещества.

---

## 7. ЮРИДИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ

### **АВТОРСКИЕ ПРАВА И ИНФОРМАЦИЯ ОБ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ**

© Razer Inc. 2021 г. Патент на стадии рассмотрения. Все права защищены. Razer, девиз «For Gamers. By Gamers», «Razer Chroma» логотип, логотип с изображением трехголовой змеи и логотип Razer являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками корпорации Razer Inc. или ее дочерних компаний в США и других странах. Все остальные товарные знаки принадлежат соответствующим владельцам.

©2018 Google LLC All rights reserved. Android, Google, Google Logo, Google Play, and the Google Play logo are registered trademarks of Google LLC.

Apple, the Apple logo, and iPhone are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc., and any use of such marks by Razer is under license.

Компания Razer Inc. (“Razer”) может иметь авторские права, товарные знаки, секреты производства, патенты, заявки на патенты или иные имущественные права интеллектуального характера (зарегистрированные или незарегистрированные) в отношении описываемой продукции в этом руководстве. Данное основное руководство не представляет собой лицензию на любые из указанных авторских прав, товарные знаки, патенты или другие права интеллектуальной собственности. Продукт Razer Hammerhead True Wireless («Продукт») может отличаться от его изображений на упаковке или в иных случаях. Компания Razer не несет ответственности за подобные отличия или за любые опечатки, которые могут встретиться. Вся содержащаяся в документе информация может быть изменена в любое время без предварительного уведомления.

### **ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ НА ПРОДУКТ**

Самые новые действующие условия ограниченной гарантии на продукт приведены на сайте [razer.com/warranty](https://www.razer.com/warranty).

### **ОГРАНИЧЕНИЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ**

Ни в каких случаях компания Razer не несет ответственности за упущенную выгоду, утраченную информацию или данные, а также за любой специальный, случайный, прямой или косвенный ущерб, нанесенный любым способом при распространении, продаже, перепродаже, использовании или невозможности использования Продукта. Ни при каких обстоятельствах

компания Razer не несет ответственности за расходы, превышающие розничную стоимость Продукта.

## **ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ**

Данные условия должны регулироваться и толковаться в соответствии с местным законодательством, действующим на территории, где был куплен Продукт. Если любое из этих условий будет признано неверным или неосуществимым, это условие (в зависимости от того, насколько оно будет признано неверным или неосуществимым) будет считаться отдельным и не затрагивающим законную силу остальных условий. Компания Razer сохраняет за собой право внесения изменений в какое-либо условие в любое время без пред